

Súd: Okresný súd Bratislava I
Spisová značka: 3T/105/2006
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1106010798
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 12. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ján Golian PhD.
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2016:1106010798.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava I, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jánom Golianom, PhD., a členov senátu Emílie Opavskej a JUDr. Mariána Mišíka na hlavnom pojednávaní dňa 12. 12. 2016 v Bratislave, v trestnej veci obžalovaných O. T., I. T., O. I., Š. Š. S. C.. P. E.Á., stíhaných pre obzvlášť závažný zločin lúpeže podľa: § 20 - § 188 ods. 1, ods. 2 písm. c), ods. 3 písm. b) Tr. zák. §20 - § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a), písm. c) Tr. zák., takto

rozhodol:

obžalovaní

O. T. nar. XX.X.XXXX,
trvale bytom Š. Č.. XX, L. J.

I. T. nar. X.X.XXXX,
trvale bytom J. Č.. XXX

O. I. nar. X.X.XXXX,
trvale bytom J.. D.. P. Č.. XX, K.

Š. Š. nar. XX.X.XXXX,
trvale bytom Š. Č.. XX, L. J.

P. E. nar. X.X.XXXX,
trvale bytom Š. Č.. XX, L. J.

sa

uznávajú sa vinných, že

obvinení O. T., I. T., O. I., Š. Š. S. C.. P. E. pravdepodobne od 23.4.2006 pripravovali prepadnutie občana čínskej národnosti I. Q. v mieste jeho bydliska v Bratislave na K.Á. A.. Č.. XX, pričom predpokladali, že poškodený I. Q. disponuje značnou sumou finančných prostriedkov ako súkromný podnikateľ podnikajúci v predaji textilu. Dňa 10. 5. 2006 sa rozhodli svoj zámer realizovať a to tým spôsobom, že uvedeného dňa 10. 5. 2006 asi okolo 17.00 hod. obvinený Š. Š. sledoval odchod poškodeného I. Q. z miesta jeho pracoviska v Bratislave, ulica D. E., do miesta bydliska poškodeného na K. A.. Č.. XX. O odchode poškodeného z pracoviska prostredníctvom mobilného telefónu informoval obvineného O. T., ktorý sa nachádzal v spoločnosti obvinených I. T., O. I., S. C. P. E. pred objektom domu na K. A.. Č.. XX v Bratislave. Po vyznení, že poškodený I. Q. odišiel z pracoviska domov, obv. C.. P. E. otvorila vchodové dvere domu č. 11, do ktorého potom vpustila obvinených O. T., I. T. S. O. I.. Títo sa ukryli na štvrtom medziposchodí domu a čakali na príchod poškodeného I. Q.. Po príchode poškodeného I. Q. v spoločnosti jeho príbuznej S. D. pred byt na treťom poschodí a po otvorení jeho vchodových dverí, obvinení O. T., O. I. S. I. T. vošli do bytu a následne O. T. udrel päťou do tváre poškodeného I. Q.,

obvinený O. I. fyzicky napadol prítomnú S. D., ktorej jednu ruku zatlačil za chrbát a druhou rukou jej držal ústa, aby nemohla kričať. Obvinený I. T. nestihol do incidentu zasiahnuť, pretože zakročili príslušníci zásahovej jednotky PZ, ktorí sa nachádzali v byte a vec monitorovali. Obvinená C.. P. E. sa počas incidentu nachádzala pred budovou č. 11 v motorovom vozidle zn. M. Q., EČ: J. XXX J., kde bola aj zadržaná a obvinený Š. Š., ktorého pohyb bol sledovaný príslušníkmi PZ, bol zadržaný v objekte Pizzerie na T. A. v Bratislave.

t e d a

obvinení O. T., I. T., O. I., Š. Š. S. C.. P. E.

- proti inému použili násilie alebo hrozbu bezprostredného násilia v úmysle zmocniť sa cudzej veci, avšak k dokonaniu činu nedošlo,
- neoprávnene vnikli do bydlia iného najmenej s dvoma osobami,

č í m s p á c h a l i

obvinení O. T., I. T., O. I., Š. Š. S. C.. P. E.

- zločin lúpeže v štádiu pokusu podľa § 188 ods. 1 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2, písm. c) Tr. zák.

Za to sa

o d s u d z u j ú

obžalovaný O. T. nar. XX.X.XXXX,
trvale bytom Š. Č.. XX, L. J.

Podľa § 188 ods. 1 Tr. zák. s poukazom na §36 písm. l) Tr. zák., §37 písm. m) Tr. zák., §38 ods. 2 Tr. zák., §39 ods. 2 písm. a) Tr. zák., §39 ods. 3 písm. e) Tr. zák., na trest odňatia slobody vo výmere 2 roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zák. súd zaraďuje páchatel'a pre výkon trestu do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

obžalovaný I. T. nar. X.X.XXXX,
trvale bytom J. Č.. XXX

Podľa § 188 ods. 1 Tr. zák. s poukazom na §36 písm. l) Tr. zák., §37 písm. m) Tr. zák., §38 ods. 2 Tr. zák., §39 ods. 2 písm. a) Tr. zák., §39 ods. 3 písm. e) Tr. zák., na trest odňatia slobody vo výmere 2 roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zák. súd zaraďuje páchatel'a pre výkon trestu do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

obžalovaný O. I. nar. X.X.XXXX,
trvale bytom J.. D.. P. Č.. XX, K.

Podľa § 44 Tr. zák. súd upúšťa od uloženia súhrnného trestu vzhľadom na odsúdenie Rozsudkom Okresného súdu Bratislava III zo dňa 14.5.2013, právoplatný 14.5.2013, ktorý mu bol vymeraný trest odňatia slobody nepodmienečne na 4 roky 8 mesiacov, vzhľadom na to, že trest uložený skorším rozsudkom na ochranu spoločnosti a nápravu páchatel'a súd považuje za dostatočný.

obžalovaný Š. Š. nar. XX.X.XXXX,
trvale bytom Š. Č.. XX, L. J.

Podľa § 188 ods. 1 Tr. zák. s poukazom na §36 písm. l) Tr. zák., §37 písm. m) Tr. zák., §38 ods. 2 Tr. zák., §39 ods. 2 písm. a) Tr. zák., §39 ods. 3 písm. e) Tr. zák., §41 ods. 1 Tr. zák., §42 ods. 1 Tr. zák., na súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zák. súd zaraďuje páchatel'a pre výkon trestu do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súd ruší výrok o treste trestného rozkazu Okresného súdu Žiar nad Hronom zo dňa 16.7.2015, právoplatný 21.8.2015, sp. zn. 2T 141/2015 ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahujúco nadväzujúce, vzhľadom na zmenu ku ktorej došlo zrušením stratili podklad.

obžalovaná P. E. nar. X.X.XXXX,
trvale bytom Š. Č.. XX, L. J.

Podľa § 188 ods. 1 Tr. zák. s poukazom na §36 písm. l) Tr. zák., §36 písm. j) Tr. zák., §37 písm. m) Tr. zák., §38 ods. 2 Tr. zák., §38 ods. 3 Tr. zák., §39 ods. 2 písm. a) Tr. zák., §39 ods. 3 písm. e) Tr. zák., §117 ods. 1 Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 12 (dvanásť) mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 Tr. zák. súd výkon trestu podmienične odkladá.

Podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. súd určuje obžalovanej skúšobnú dobu v trvaní 24 (dvadsaťštyri) mesiacov.

o d ô v o d n e n i e :

Okresný súd Bratislava I na základe podanej obžaloby prokurátora Krajskej prokuratúry v Bratislave pod sp. zn. 2 Kv 80/06 - 184. V predmetnej trestnej veci následne došlo až k dvom zmenám predsedu senátu, pričom po pridelení veci poslednému zákonnému sudcovi tento rozhodol, že vzhľadom na odstup času od vykonaní jednotlivých dôkazov sa bude predmetná vec pojednávať od počiatku. Obžalobou Krajskej prokuratúry v Bratislave sa obžalovaným kladie za vinu spáchanie pokusu obzvlášť závažného zločinu lúpeže podľa § 188 ods. 3 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 2 Tr. zák. Senát Okresného súdu v novom zložení sa oboznámil so spisovým materiálom a po prednese obžaloby zo strany prokurátora Krajskej prokuratúry v Bratislave rozhodol podľa § 244 ods. 2 Tr. por., že žalovaný skutok lúpeže bude právne kvalifikovať podľa § 188 ods. 1 Tr. zák., teda ako zločin lúpeže.

Podľa názoru senátu Okresného súdu neobstojí záver prokurátora v písomnom vyhotovení obžaloby, že je potrebné skutok právne kvalifikovať podľa § 188 ods. 3 Tr. zák. z dôvodu výšky škody, ktorú sa páchatelia pokúsili spôsobiť. Z prípravného konania, ako to vyplýva zo spisového materiálu je zrejmé, že sa síce páchatelia domnievali, že poškodení môžu mať pri sebe určitú sumu peňazí, avšak tento poznatok nebol konkrétneho charakteru, že by odôvodňoval právnu kvalifikáciu tak, ako je uvedená v § 188 ods. 3 písm. b) Tr. zák. Zároveň je potrebné podotknúť, že samotné znenie § 188 ods. 3 písm. b) jednoznačne požaduje, aby škoda bola určená presne a mohla byť kvalifikovaná, ako značná škoda. Akonáhle existuje minimálna pochybnosť, ktorá spôsobuje, že škodu nie je možné bez najmenších pochybností vyčíslieť, že presiahla zákonom určenú hranicu, nemôže byť táto okolnosť vykladaná v neprospech obžalovaných. Senát súdu v tomto smere poukazuje na skutočnosť, že výsledky prípravného konania neprodukovali jednoznačne taký dôkaz, ktorý by bez najmenších pochybností odôvodňoval a vedel preukázať určitú znalosť obžalovaných o sume hotovosti, ktorú mali mať poškodení pri sebe. Vzhľadom na zásah Polície, kedy k dokonaniu skutku nedošlo nie je možné v štádiu pokusu kvalifikovať spáchaný skutok, ako obzvlášť závažný zločin lúpeže. Senát súdu teda oboznámil procesné strany so zmenou právnej kvalifikácie žalovaného skutku, ako aj s novým znením skutkovej vety. Prokurátor Krajskej prokuratúry sa vyjadril, že zotrváva na právnej kvalifikácii, ktorú uviedol v písomnom vyhotovení obžaloby. Obhajcovia obžalovaných po porade so svojimi mandantmi uviedli, že súhlasia so zmenou právnej kvalifikácie a ich klienti by chceli vykonať vyhlásenie o vine.

Následne súd umožnil samotným obžalovaným vyjadriť sa k zmene právnej kvalifikácie zmenenej na hlavnom pojednávaní a k možnosti vykonať k tejto jedno z vyhlásení determinovanými § 257 Tr. por.

Obžalovaný O. T. po zákonom poučení sa vyjadril, že sa cíti byť vinný zo skutku v zmenenej podobe. Predseda senátu poučil obžalovaného, že súdom prijaté vyhlásenie o vine je neodvolateľné a v tomto rozsahu nenapadnuteľné odvolaním ani dovolaním okrem dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c) Tr. por. Následne súd kládol obžalovanému otázky a to podľa § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g) a h) Tr. por., na ktoré obžalovaný odpovedal nasledovne.

c) Rozumiete, čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa Vám kladie za vinu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

d) Boli ste ako obvinený poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, bola Vám daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a mohli ste sa radiť o spôsobe obhajoby?

Odpoveď obžalovaného: Áno

f) Rozumiete právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

g) Boli ste oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestné činy Vám kladené za vinu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

h) Dobrovoľne ste sa priznali a uznali vinu za spáchaný skutok, ktorý sa v obžalobe kvalifikuje ako určitý trestný čin?

Odpoveď obžalovaného: Áno

Po vyjadrení procesný strán senát súdu prijal vyhlásenie obžalovaného O. T. o jeho vine.

Obžalovaný I. T. po zákonom poučení sa vyjadril, že sa cíti byť vinný zo skutku v zmenenej podobe. Predseda senátu poučil obžalovaného, že súdom prijaté vyhlásenie o vine je neodvolateľné a v tomto rozsahu nenapadnuteľné odvolaním ani dovolaním okrem dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c) Tr. por. Následne súd kládol obžalovanému otázky a to podľa § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g) a h) Tr. por., na ktoré obžalovaný odpovedal nasledovne.

c) Rozumiete, čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa Vám kladie za vinu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

d) Boli ste ako obvinený poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, bola Vám daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a mohli ste sa radiť o spôsobe obhajoby?

Odpoveď obžalovaného: Áno

f) Rozumiete právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

g) Boli ste oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestné činy Vám kladené za vinu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

h) Dobrovoľne ste sa priznali a uznali vinu za spáchaný skutok, ktorý sa v obžalobe kvalifikuje ako určitý trestný čin?

Odpoveď obžalovaného: Áno

Po vyjadrení procesný strán senát súdu prijal vyhlásenie obžalovaného I. T. o jeho vine.

Obžalovaný O. I. po zákonom poučení sa vyjadril, že sa cíti byť vinný zo skutku v zmenenej podobe. Predseda senátu poučil obžalovaného, že súdom prijaté vyhlásenie o vine je neodvolateľné a v tomto rozsahu nenapadnuteľné odvolaním ani dovolaním okrem dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c) Tr. por. Následne súd kládol obžalovanému otázky a to podľa § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g) a h) Tr. por., na ktoré obžalovaný odpovedal nasledovne.

c) Rozumiete, čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa Vám kladie za vinu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

d) Boli ste ako obvinený poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, bola Vám daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a mohli ste sa radiť o spôsobe obhajoby?

Odpoveď obžalovaného: Áno

f) Rozumiete právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

g) Boli ste oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestné činy Vám kladené za vinu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

h) Dobrovoľne ste sa priznali a uznali vinu za spáchaný skutok, ktorý sa v obžalobe kvalifikuje ako určitý trestný čin?

Odpoveď obžalovaného: Áno

Po vyjadrení procesný strán senát súdu prijal vyhlásenie obžalovaného O. I. o jeho vine.

Obžalovaný Š. Š. po zákonom poučení sa vyjadril, že sa cíti byť vinný zo skutku v zmenenej podobe. Predseda senátu poučil obžalovaného, že súdom prijaté vyhlásenie o vine je neodvolateľné a v tomto rozsahu nenapadnuteľné odvolaním ani dovolaním okrem dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c) Tr. por. Následne súd kládol obžalovanému otázky a to podľa § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g) a h) Tr. por., na ktoré obžalovaný odpovedal nasledovne.

c) Rozumiete, čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa Vám kladie za vinu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

d) Boli ste ako obvinený poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, bola Vám daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a mohli ste sa radiť o spôsobe obhajoby?

Odpoveď obžalovaného: Áno

f) Rozumiete právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

g) Boli ste oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestné činy Vám kladené za vinu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

h) Dobrovoľne ste sa priznali a uznali vinu za spáchaný skutok, ktorý sa v obžalobe kvalifikuje ako určitý trestný čin?

Odpoveď obžalovaného: Áno

Po vyjadrení procesný strán senát súdu prijal vyhlásenie obžalovaného Š. Š. o jeho vine.

Obžalovaná P. E. po zákonom poučení sa vyjadrila, že sa cíti byť vinná zo skutku v zmenenej podobe. Predseda senátu poučil obžalovaného, že súdom prijaté vyhlásenie o vine je neodvolateľné a v tomto rozsahu nenapadnuteľné odvolaním ani dovolaním okrem dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c) Tr. por. Následne súd kládol obžalovanému otázky a to podľa § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g) a h) Tr. por., na ktoré obžalovaná odpovedala nasledovne.

c) Rozumiete, čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa Vám kladie za vinu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

d) Boli ste ako obvinený poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, bola Vám daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a mohli ste sa radiť o spôsobe obhajoby?

Odpoveď obžalovaného: Áno

f) Rozumiete právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

g) Boli ste oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestné činy Vám kladené za vinu?

Odpoveď obžalovaného: Áno

h) Dobrovoľne ste sa priznali a uznali vinu za spáchaný skutok, ktorý sa v obžalobe kvalifikuje ako určitý trestný čin?

Odpoveď obžalovaného: Áno

Po vyjadrení procesný strán senát súdu prijal vyhlásenie obžalovaného P. E. o jej vine.

Vzhľadom na okolnosť, že všetci obžalovaní vykonali vyhlásenie o svojej vine podľa § 257 Tr. por. súd postupoval v zmysle Trestného poriadku tak, že vykonal voči všetkým obžalovaným dokazovanie zamerané na vymereanie primeraného trestu za spáchanú a priznanú trestnú činnosť. Súd v tomto smere vykonal listinného dôkazy a to odpisy z registra trestov obžalovaných (č. I. 2473, 2474, 2477, 2481, 2482) výpisy z ústrednej evidencie priestupkov obžalovaných (č. I. 2439, 2441, 2442, 2443)

Z vykonaného listinného dôkazu odpisu z registra trestov obžalovaného O. T.L. (č. I. 2474) senát súdu zistil, že obžalovaný O. T. bol doposiaľ sedemkrát súdne trestaný a to prevažne za majetkovú trestnú činnosť.

Z vykonaného listinného dôkazu odpisu z registra trestov obžalovaného I. na T. (č. I. 2473) senát súdu zistil, že obžalovaný I. T. bol doposiaľ trikrát naposledy však v roku 1988.

Z vykonaného listinného dôkazu odpisu z registra trestov obžalovaného Š.P. Š. (č. I. 2477) senát súdu zistil, že obžalovaný Š. Š. bol doposiaľ deväťkrát súdne trestaný a to prevažne za majetkovú trestnú činnosť.

Z vykonaného listinného dôkazu odpisu z registra trestov obžalovaného O. I. (č. I. 2481) senát súdu zistil, že obžalovaný O. I. bol doposiaľ jedenkrát súdne trestaný a to za totožný zločin lúpeže.

Z vykonaného listinného dôkazu odpisu z registra trestov obžalovanej P. E.Í. (č. I. 2482) senát súdu zistil, že obžalovaná P. E. doposiaľ nebola súdne trestaná.

Vykonaním dôkazov a to výpisom z ústrednej evidencie priestupkov sa nezistili iná vážnejšia činnosť obžalovaných, ktorá by mala mať zásadný vplyv na druh a výmeru trestu pre obžalovaných. Z hľadiska všeobecných otázok, ktoré senát Okresného súdu Bratislava I. zohľadnil pri ukladaní druhu a výmery trestu senát súdu v prvom rade poukazuje na skutočnosť, že od doby skutku po vynesenie rozsudku uplynulo viac ako desať a pol roka. Uvedená doba časového stíhania vo výraznej miere presahuje tolerovateľný rámec dĺžky trestného stíhania tak ako je ustálený na základe ustálenej rozhodovacej činnosti Ústavného súdu SR, ako aj Európskeho súdu pre ľudské práva. Samotná skutočnosť neprimeranej dĺžky trestného konania predstavuje judikovaný dôvod na znižovanie trestu z dôvodu satisfakcie štátnej moci jedincovi za neprimeranú dĺžku trestného konania. V tomto kontexte sa senát súdu zhodol ukladať trest na dolnej hranici trestnej sadzby s použitím ustanovenia § 39 Tr. zák. a teda trest mimoriadne znižoval. Senát súdu po zrelom uvážení rozhodol, že obžalovaným O. T., I. T.W., S. Š. Š. vymeral nepodmienečné tresty odňatia slobody vo výmere dva roky, čo v zásade predstavuje dobu, ktorú obžalovaní strávili vo väzbe. O. I. senát súdu upustil od uloženia súhrnného trestu, nakoľko mu bol rozsudkom Okresného súdu Bratislava III v konaní vedenom pod sp. zn. 3T/60/2013 vymereaný trest odňatia slobody v trvaní 4 roky 8 mesiacov, pričom tento trest považoval senát Okresného súdu Bratislava I za dostatočný. Pri obžalovanej P. E. senát Okresného súdu Bratislava I primárne poukazuje na skutočnosť, že táto skutok spáchala, ako mladistvá. Z uvedeného dôvodu vzhľadom na odstup času súd ukladal obžalovanej trest odňatia slobody s podmienečným odkladom a to aj vzhľadom na jej čistý register trestov.

Na základe týchto skutočností súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15. dní odo dňa jeho oznámenia cestou Okresného súdu Bratislava I na Krajský súd v Bratislave.

rozsudok môže odvolaním napadnúť

- a) prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku,
- b) obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka okrem výroku o vine v rozsahu, v ktorom súd prijal jeho vyhlásenie, že je vinný alebo vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe,
- c) poškodený pre nesprávnosť výroku o náhrade škody,
- d) zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní veci.

Odvolanie má odkladný účinok okrem prípadu, že rozsudok nadobudol právoplatnosť spôsobom uvedeným v § 183 ods. 1, Trestného poriadku.